

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
 1402/379
 KAR KIA TARABAR ASIA INTL TPT CO BY ORDER OF DKA
 TRADING FZCO 262435 , FZS5, AB05, Jebel Ali,
 Dubai, United Arab Emirates Tel: 048806444

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
 LLC CAA Group, 52 street, mkrn Dostuk 41,
 Osh, Kyrgyzstan

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
 SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO Osh, Kyrgyzstan

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری
 BANDARABBAS /IRAN 20/09/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه
 INVOICE NO: IN10323

6 Marks and Nos. علامت و شماره ما
 7 Number of packages تعداد بسته ها
 8 Method of packing نوع بسته بندی
 9 Nature of the goods نوع کالا
 SAID TO CONTAIN:
 1x'40 HC CONTAINER NO. XINU 8122731
 588 CTN AS PER ATTACHED INVOICE AND PACKING LIST
 =====
 HS CODE: 8516500000, 8516608000, 8508190009, 8418999000,

13 Senders instructions دستورات فرستنده
 TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS AT DESTINATION
 AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY
 TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
اترک بار خراسان
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علیرغم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)

17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
 DRIVER: HAMED SARJAMI
 TRUCK NO : 42AB765/6
 PASS NO :
 CODE :

10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
TOTAL WEIGHT:	3,575.5 KGS	
	7,234.5 KGS	
	10,810 KGS	

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: بالمانده			
Supplem. charges: سایر هزینه ها			
Other charges: سایر هزینه ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

23 Signature and stamp of the Carrier
ATRAK BAR KHORASAN
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO
CARRIER
 تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 امضاء و مهر گیرنده
 Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any. در مورد کالای خطرناک علاوه بر توضیح دقیق کالا در صورت امکان نیز باید توضیح دهید.